

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar cont.
apr. Nr. 59352/947.

1948 február 6, PÉNTEK
IV. évfolyam, 912 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Moise Nicoara u. 1.
Telefon: 30-87.
Kialóhivatal: Bulv. Reg. Maria 13.
Telefon: 20-76.

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Sztálin vezértábornagy kihallgatáson fogadta a Moszkvában tartózkodó román kormányküldöttséget

Molotov külügyminiszter fogadást rendezett a delegáció tiszteletére

MOSZKVA. A román kormányküldöttség moszkvai látogatásáról a bukaresti rádió a következőket közli:

Sztálin vezértábornagy, a Szovjetunió miniszterelnöke, Molotov külügyminiszter társaságában ki-

hallgatáson fogadta Groza Péter dr. miniszterelnököt, Ana Pauker külügyminisztert, Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi minisztert, Vasile Luca pénzügyminisztert és Lotar Radaceanu munkaügyi minisztert.

A kihallgatáson jelen voltak még

Vladescu Racoasa, Románia moszkvai követe és Kavtaradze, a Szovjetunió bukaresti nagykövete is.

MOSZKVA. Molotov szovjet külügyminiszter fogadást rendezett a Moszkvában tartózkodó román kormányküldöttség tiszteletére.

Minden reakcióellenes erő csatlakozik az olasz demokratikus arcvonathoz

A trumani imperializmus gyarmattá süllyeszti O szországot

RÓMA. Az olasz demokratikus Népfront római nagygyűlésén is bebizonyosodott a frontba tömörült baloldali erők állandó térhódítása. A nagygyűlésen bejelentette a Népfronthoz való csatlakozását a Keresztény Nők Szövetségének elnöke is.

A Haladó Katolikusok is a demokratikus erők tömörülését támogatják és harcolnak a De Gasperi kor-

mány reakciós politikája ellen.

Az egyik olasz lap a minap aláírt olasz-északamerikai egyezményt kapcsolatosan megállapítja, hogy az Egyesült Államok ugyanazt a játékot üzik Olaszországgal, mint Franciaországgal. A lap szerint

az egyezmény tizenharmadik pontja módot nyújt az USA kormányá-

nak, hogy csapatokat tartson korlátlan létszámmal Olaszország területén.

A New York Times madridi levelezője szerint a földközi tengeri USA hajóraj újonnan kinevezett főparancsnoka Madridba repült. A főparancsnok Franco Spanyolországában támaszpontokat kér az USA számára.

„A dolgozó földművességnek a városi munkássággal szoros egységben kell harcolnia a fiatal Román Népköztársaság fejlődéséért...”

— mondotta Belle Petre prefektus, a megyei földművespártok egyesülésén

A városi dolgozók egységbe való tömörülését a falusi földműves dolgozók tömörülése követi. Ez a célja az Ekésfront és az Alexandrescu-féle Nemzeti Parasztpárt egységesítésének.

A két földműves párt tagjai tegnap délután nagyszabású gyűlést tartottak az Ekésfront aradi székházának nagytermében, amelyen jóváhagyták a két párt egységesítését.

A gyűlésen résztvett Raut Mihai, az Ekésfront központi bizottságának delegátusa, Tomus Sabin, Arad megye földműves képviselője és Belle Petre megyei prefektus.

Dogariu Constantin, az Ekésfront arad megyei titkára nyitotta meg a gyűlést, majd Raut Mihai központi küldött politikai beszámolót, Dogariu titkár pedig működési beszámolót tartottak. Tomus Sabin képviselő rámutatott arra, miért van szükség az ország földműves lakosságának egységes tömörülésére.

Belle Petre prefektus magasszínvonalú beszédet mondott:

— Ebben az ünnepélyes pillanatban — hangoztatta többek között — amikor a demokrata Románia parasztsága egyesül, a hunyad megyei földműves dolgozókra gondolunk, akik 1933-ban megalapították az Ekésfrontot. Az egyesült földműves dolgozóknak a városi munkássággal karöltve elszánt harcot kell folytatniuk az

ifjú Népköztársaság megerősödéséért és ennek keretén belül a demokratikus szabadságjogok teljes megvalósításáért, mert ezen az úton halad az ország a szocialista társadalom kiépítése felé.

A gyűlés végén a megjelentek egyhangú lelkesedéssel megválasztották az egységesített Ekésfront megyei vezetőségét.

Számos iskolát és egészségügyi intézményt létesítettek a felszabadított görög területen

BELGRÁD. A szabad Görögország rádióállomása jelenti, hogy a demokrata kormány Markos tábornok, miniszterelnök elnökletével minisztertanácsot tartott. Markos tábornok beszámolt a hadihelyzetről és megállapította, hogy

a görög felszabadító hadsereg számos sikeres hadműveletet hajtott végre,

amellyel súlyos veszteséget okoztak a monarcho-fasiszta kormányerők-

nek. Ioanides helyettes miniszterelnök beszámolójában közölte, hogy a földreform végrehajtása a felszabadított területeken folyamatosan van és a vetési csatában előirányzott terveket 80-95 százalékban teljesítették.

Közölte azt is, hogy a demokratikus kormány a felszabadított területeken számos iskolát, közöttük tanítóképzőt és egészségügyi intézményeket létesített.

„A jelenlegi Románia több vonatkozásban előrehaladottabb, mint Anglia és Amerika...”

Angol képviselő előadása a mai Romániáról

LONDON. Solley képviselő az Angol-Csehszlovák Társaság termében előadást tartott a londoni demokrata románok klubjának tagjai előtt. Részletesen foglalkozott a háborúelőtti Romániával, Maniu demokrataellenes politikájával és a vasgárdával kötött megállapodásával. Idézett több Romániában járt angol háborúelőtti megállapításaihoz. Így megemlítette, hogy Jones munkáspárti képviselő részt vett annak idején Ana Pauker perének tárgyalásán és leírta a régi rendőrség vadállati kegyetlenkedéseit.

Összehasonlította ezután a régi Romániát a mai demokrata Romániával és kijelentette: semmi kétség, hogy ez a gyökeres átalakulás teljesen újítette az országot.

A jelenlegi Románia több vonatkozásban előrehaladottabb, mint Anglia és Amerika.

Eme állításának alátámasztására Solley képviselő számos példát hozott fel, így összehasonlította a constantai dók munkások és a Tibouryben lévő dóklok munkásságának helyzetét.

Méltatta Gheorghiu-Dei működését, felsorolta Romániában tett látogatása alkalmával szerzett személyi tapasztalatait és hangsúlyozta, hogy Romániában mindenki szabadságban él és a demokrácia uralkodik, azonban nem kétezik szabadság a fasiszták számára. Az ország külpolitikájáról szólva Solley képviselő hangsúlyozta: Románia baráti magatartása a Szovjetunió irányában nemcsak az ország érdekeit képviseli, de az ország lakossága túlnyomó többségének akaratát fejezi ki.

Felavatták a Prut ujjáépített hidját

RENI. Nagy ünnepség keretében avatták fel a Reninél a Pruton átvezető hidat. A felavatáson megjelent Chivu Stoica CFR vezérigazgató és több vezető politikai személyiség.

A kínai néphadsereg csapatai 65 mértföldre vannak Shanghaitól

SANGHAI. A kínai felszabadító csapatok széleskörű offenzívája óriási eredményeket ért el. A néphadsereg elvágta Mukden utolsó közlekedési vonalát, amely még a Csang Kai Sek hadseregének ellenőrzése alatt állott. Ezzel Mukden körül teljesen bezáródott a gyűrű és Mandzsuria fővárosát a néphadsereg csapatai tökéletesen bekerítették. Ujabb jelentések szerint a déli fronton is előrehaladt a néphadsereg offenzívája. A felszabadító hadsereg előőrsei 35 mértföldre vannak Nanjingtól és 65 mértföldre Sanghaitól, Kína egyik legjelentősebb kikötővárosától.

Arad iparostársadalma termelőerejével részt kíván venni az ország ujjaépítésében

A kormány támogatja a kisiparosság nyersanyagellátását és elősegíti a szövetkezeti mozgalom fejlődését

Szerdán délután a Munkakamara nagytermében az aradi kisiparosok gyűlést tartottak. A termet zsúfolásig megtöltő hallgatóság előtt az aradi kisiparosok vezetői ismertették ennek a termelő rétegnek problémáit és világos szavakkal mutattak rá a kisiparosokat érintő kérdésekre.

A gyűlést Fejer István nyitotta meg. Az előző megnyitó után Mateisz Péter a közismert harcos kisiparos vezető mondotta el szépen felépített beszédét. Mateisz Péter előbb külpolitikai beszámolót adott, amelyben hangsúlyozta, hogy Románia népei a békeért harcoló demokratikus államok oldalán állnak szemben a háborúra uszító imperialista országokkal. Belsőpolitikai helyzetképében az ország demokratikus fejlődéséről beszélt, ismertette az elért eredményeket és rámutatott arra, hogy

december 30-án a fejlődés legnagyobb akadályát a monarchista államformát sikerült eltávolítani az utóból.

Mateisz Péter ezután rátért az ország gazdasági kérdéseinek magyarázatára. Hangsúlyozta a termelés emelésének fontosságát és arról is beszélt, hogy a fennálló nehézségektől a múlt büntő kormányai felelősek. A kisiparosság helyzetével kapcsolatban Mateisz Péter ismertette a kormány álláspontját: a kormány — mondotta a szónok — igenis támogatja a kisipart, mert a kisiparosság termelőerejére szükség van az ország ujjaépítéséért folytatott harcban.

A kormány tervbevette a kisipar nyersanyaggal való ellátását, támogatja a szövetkezeti mozgalmat, elősegíti, hogy a kisiparosok szövetkeztesseék, de ugyanakkor azokat a kisiparosokat is támogatja, akik iparukat individúisan kívánják tovább folytatni.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Paller Imre főtitkár emelkedett szólásra, aki vázolta a kormány álláspontját a kisiparosokkal kapcsolatban.

— A kormánynak nincs ezandékában a kisipart megszüntetni — ellenkezőleg minden eszközzel támogatja azt.

Paller Imre ezután arról beszélt, hogy a kisiparosokra kivetett súlyos adók az elmúlt pénzügyi rendszerek és legutóbb a kormányból eltávolított Alexandrini tatarcsanus pénzügyminiszter hibája volt. Beszámolt arról, hogy

Luca Vasile az új pénzügyminiszter megértően hallgatta meg a legutóbb Bukarestben járt kisiparos küldöttségét és nemcsak ígéretekkel, hanem tettekkel is bizonyította, hogy a kisiparosok fejlődését támogatja a kormány.

Paller Imre ezután rámutatott arra, hogy a regisztráció hiányos vezetése miatt felvett 25, illetve 10 százalékos pénzbírságokat Luca Vasile pénzügyminiszter rendeletileg eltörölte.

A kisiparos adófizetől ezentúl nem lehet adótartozás ellenében elvinni a gépet, szerszámát, nyersanyagát, csak foglalatást lehet eszközölni, de a foglalat tárgyak nem szállíthatók el a műhelyből.

Ismertette a nagyfokú adófizetési kedvezményt, melyek a hátralevő adókra vonatkoznak. Így az első részletet február 20-ig, a második részletet március 10-ig és az utolsó részletet március 31-ig kell befizetni az adóhivatalok pénz-

táraiba. Paller Imre beszédének befejező részében a nyersanyagellátás kérdését ismertette.

A következő szónok Uzsora István a szövetkezetek megszervezésének tervéről beszélt. Hangsúlyozta, hogy minden szakma szervezhet szövetkezetet, amelynek elnevezése a következő: termelő, ültető, beszerzési és értékesítő szövetkezet.

A szövetkezet tagjai lehetnek kisiparosok és munkások ugyanabból

a szakmából, akik nem használják ki mások munkáját.

A szövetkezetek alapszabályait az INCCOP szervezési szabályai alapján állapítják meg — mondotta Uzsora István, aki ezután arról beszélt, hogy a munkaidő 8 óra lesz a termelési szövetkezetekben és a cél, hogy minél jobb minőségű árut termeljenek.

Weisz István szervezeti kérdésekről beszélt, majd Fejer István elnök zárószavaival véget ért az iparosok nagy gyűlése.

A Román-Magyar Társaság rendezi az aradi negyvennyolcas ünnepségeket

Széleskörű kulturtevékenységet kezd a társaság a két nép kölcsönös megismerésére

A közelmúltban alakult Román-Magyar Társaság vezetőségi ülést tartott a prefektúrán Belle Petre elnökletével. Az ülésen úgy határoztak, hogy a társaság széleskörű tevékenységet kezd feladatainak teljesítésére. A társaság székhelye a Horia ucca 4 szám alatt lesz. Elhatározták, hogy

a közeljövőben nagyszabású demonstratív ünnepséget rendeznek a Kulturpalotában a város és megye kulturcsoportjainak bevonásával.

Az ünnepséget Belle Petre prefektus, a társaság elnökének és Kővágyó Mihálynek, az MNSz aradmegyei elnökének a beszédei vezetik be, majd népi jellegű művészi műsort mutatnak be, amely kidomhorítja majd a két nép sorsközös

ségét és szellemi kapcsolatát.

A megbeszélésen foglalkoztak az 1848-49-iki centenárius ünnepségekkel is. Úgy határoztak, hogy

az aradi emlékünnap megrendezését a társaság vállalja magára és minden megtesznek, hogy az politikai és szellemi szempontból egyaránt megfeleljen a követelményeknek.

A Román-Magyar Társaság első vezetőségi ülése, mint a fentiekből láthatjuk, értékes kezdeményezésekkel ért véget és nem kétséges, hogy a társaság mozgósítani tudja majd úgy a haladó szellemű értelmiséget, mint népi tömegeinket a nemes céllal kapcsolatos feladatok szolgálatában.

Eredményesen folyik az aradi köz-kórház felségélyezési akciója

A szervezett munkásság áldozatkészsége ismét diadala

Ugy az aradi szakszervezetek, mint a társadalmi egyesületek értékes munkát fejtettek ki a háború során alaposan megviselődött köz-kórház felszerelésének érdekében.

Az aradi szervezett munkásság körében 713.821 lej készpénzt és 300 ágyat gyűjtöttek össze.

Hetven ágyat a vasasok szakszervezete, 46 ágyat a CFR szakszervezete adományozott a nemes célra. Ezeket a felszerelési tárgyakat ünnepélyes keretek között adták át a köz-kórháznak.

Hatiegan dr., a köz-kórház igazgatója meglehangú beszédben mondott köszönetet a dolgozóknak, akik nagy áldozatkészségükről tettek tanúbizonyságot, amikor pénzbeli ado-

mányaikkal az ügy szolgálatába álltak.

Sulumeta Leontin a női szervezetek nevében beszélt. Rámutatott arra, hogy

a köz-kórház személyzetének jól kell számolnia eddigi magatartását. Az orvosi karnak megértő módon kell bánni a betegekkel. Ezen a téren különben az utóbbi időben jelentős javulás állt be.

Az ünnepség résztvevői ezután végigjárták a köz-kórház egyes osztályait és megállapították, hogy tömeges sportversenyek műsora a követelményeket haladéktalanul pótolni kell, hogy az aradi köz-kórház eleget tehessen hivatásának.

Ötlet: Sport

Ontotta a gólokat az ITA

ITA—CFR 10:1 (2:1, 7:1)

Szerdán délután háromszor harmincperces mérkőzést játszottak a csapatok, amelyen a kolozsvári mérkőzésre készülő ITA ontotta a gólokat. Az első harmadban Bonyhádi góljára Tasin válaszol, majd Stiebingler a gólszerző (2:1). A második harmadban Bakucz tizenegyesből növeli a góllőnyt, majd Kovács három gólja következik, Dumitrescu lövése is gól. Ezzel már 7:1-re nő az ITA előnye. A harmadik harmadban Bonyhádi (2) és Stiebingler állítják be a végeredményt (10:1). Az ITA igen jól mozgott. Legjobbjaik: Páll, Bakucz, Stiebingler, Kovács (a középcsatár helyén) és Schertz. A CFR együttesében a sok gól ellenére Hevesi kapus, Docmanov és Tasin váltak ki. Az edzőmérkőzést Steinbach Péter vezette.

Nyolt város ifjúsági versenyzőinek részvételével az UTM nagyszabású sportünnepélyt rendez Aradon

Az UTM nagyszabású ifjúsági sportversenyeket rendez Aradon vasárnap. A versenyeken Craiova, Resica, Turnu-Severin, Petrozsény, Lugos, Déva, Temesvár és természetesen az aradi ifjúsági versenyzők vesznek részt. A nagyszabású ifjúsági sportversenyek műsora a következő:

ASZTALI TENISZ: reggel fél 9 órától az UTM Goldis uccai helyiségében.

SAKK: reggel fél 9 órától az UTM kultúrtermében.

VOLLEY-BALL: délelőtt 10 órától a Moise Nicoara liceum tornatermében.

ÖKÖLVIVAS: délután 4 órától a Kulturpalota nagytermében.

A versenyek záróünnepélyét és a díjkiosztást a volt Dácia étteremben tartják meg.

SAKK

Temesvár—Arad válogatott mérkőzés lesz vasárnap délelőtt 10 órakor a Kulturpalota kistermében. A mérkőzést 20 táblán játszzák, hogy minél több játékosnak adjanak alkalmat a tanulásra és fejlődésre. Az aradi liga nagy előkészületeket tett, hogy méltó revansot vegyen a legutóbb elszenvedett súlyos vereségért. A válogatott keret tagjai okvetlen jelenjenek meg a közös tréningen csütörtökön és szombaton délután a magántisztviselők szindikátusában.

FORUM-MOZGO

Előadások: 3 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor

Ma! Az évad leghatalmasabb színes filmje! A Szovjet filmgyártás diadala!

A szépség himnusza

Az 1947-es moszkvai sportparádé!

OMNIA (vagy ROYAL)

3, fél 5, 6, fél 8 és 9. Ma, Aradon eddig nem látott új magyar film!

Tessék jegyet váltani

Sztár parádé

Jávor, Tolnay, Mály, Dajka, Pethes, Kis Manyl, Mekiáry, Turay, 3 Latabár, Hacsek és Saló.

CORSO ARAD

Tel. 25-64

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

Angyal és Démon
Madeleine Sologne
Erich v. Stroheim
Louis Salou



Holnap

pénteken délután 6 órakor kerül színpadra Jókai Viktor nagyoperettje, a Leányvásár, amelyre nagy ambícióval készül a társulat. Az operettet kettős szereposztásban játsszák: páros napokon Rappert Dódi és Jeney Ottó, páratlan napokon Horváth Eta és Rappert Károly alakítják a főszerepeket. A szereplők élén áll Kőszegi Dusa, akinek ez egyik legjobb alakítása. Az aradi közönség szeretetébe fogadta Imre Máriát, aki alkálomszerűen és ragyogó táncjaival bizonyítékot adja, hogy részolgaált erre a szerepre. Gondos rendezés, szép kiállítás, látványos táncok biztosítják a Leányvásár sikerét. Nem kétséges, hogy a gyönyörű operett — felt házak mellett — sorozatos előadást ér el.

A kolozsvári

dolgozók állami színháza két értékes előadással mutatkozik be holnap, pénteken Arad közönségének. Az ország legjobb műkedvelői magas színvonalu előadásban délután fél 3 órakor Molière Fővény című ragyogó szatirját, este 9 órakor pedig Galsworthy Ezüst szelence című vígjátékát játsszák. Amit a dolgozók színháza nyújt: művészi teljesítmény. Mindkét előadás iránt általában az érdeklődés.

A francia zenéről

tart előadást ma csütörtök délután 5 órakor a Francia Intézet rendezésében a Moise Nicoara liceum nagytermében, Bohoc Nicolae zenetanár. Az előadás keretében Epstein Tibor hegedűművész és Steinfeld Márta zongoraművész Cézár Franck A-dúr szonátáját, ezenkívül Steinfeld Márta Debussy Holdfény című szerzeményét, Epstein Tibor Chausson Poem című művét játssza.

Káprázatos

szovjet 1947-es sportparádéja, amely a „Szépség himnusza” címen ma kerül vetítésre a Forum moziban. A színes film az utóbbi évek legnagyobb látványosságai és grandiozitása valósággal lenyűgözően hat. Hatalmas tömegek vonulnak fel ezen a filmen, hirdelve a szovjet sportélet és a szovjet film páratlan fejlettségét.

Legyőzhetetlenek

a címe annak a megkapó és mindvégig lebilincselő szovjetfilmmek, amely a szovjet nép hősi áldozatát mutatja a nagy háborúban. Érdekes és emberi cselekmény, egyszerű rendezés, jobbnál jobb színészi alakítás biztosítja a film sikerét.

Műsor naptár:

Csütörtök délután 3 és 6 órakor a színházban: Gül Baba (olcsó helyárakkal). Délután 5 órakor a Moise Nicoara liceum nagytermében: előadás a francia zenéről és hangverseny.

Péntek: 6-kor a színházban: Leányvásár, fél 3 órakor: a kolozsvári dolgozók állami színházának előadásában Molière: Fővény, este 9 órakor: Galsworthy: Ezüst szelence.

Szombat: 6 órakor a színházban: Leányvásár.

Vasárnap: 3 és 6 órakor: Leányvásár, délután fél 4 és 6 órakor a Minorita Kulturházban: Magyar nótaest, Kovács Irénnel és Gulácsy Alberttel.

Hétfő: Tavasz a télben. Revü.

„A nemzetiségi érzés építő, demokratikus erő, amennyiben haladó szellemű...”

Takács Lajos dr. nemzetiségi államtitkár cikke a népi demokrácia megvalósításáról

Feltűnést keltő cikkben számolt be dr. Takács Lajos nemzetiségi államtitkár a „Graziul Nou” című fővárosi lap hasábjain a nemzetiségi kérdéssé alakulásáról és annak megoldásáról a népi demokrácia rendszerben. Miután rámutat arra, hogy az elmúlt reakciós kormányzatok alatt az együttélő nemzetiségek állandó súlyos üldöztetéseknek voltak kitéve, sorban rávilágít azokra a nagyszerű törvénykezési megvalósításokra, amelyek a romániai nemzetiségek gyors fejlődéséhez és a teljes egyenjogúság gyakorlati megvalósításához vezettek.

Dr. Takács Lajos kifejti, hogy jelenleg az elemi iskolai oktatásban 5511 nem román nyelvű tanítói ál-

lás van és ezek közül 4205 a magyar. A középiskolai oktatásnak 215 nemzetiségi iskolája van 2035 tanári katedrával és Erdélyben 11 magyar nyelvű egyetemi fakultást létesítettek, amelyekben 318 tanár tevékenykedik.

Sajtó, színház és irodalom a legteljesebb szabadságban fejlődhetnek, a magyar nyelvű időszakos nyomtatványok száma 47 és csak az Országos Szaktanács kiadványában megjelentetett magyar nyelvű nyomtatványok elérik az 50 ezer példányt.

A magyar színházak ugyanazon lovaknak örvendenek, mint a románok, 6 állandó magyar színház és

magyar állami operaház is van.

— A nemzetiségi minisztérium következetesen demokratikus álláspontot foglal el a nemzetiségi kérdésben. A nemzetiségi érzést konstruktív erőnek, kitűri és demokratikus erőnek is, amely nyíltan haladó szellemű. Tehát

támogatja a nemzetiségek minden megnyilvánulását, ugyanakkor harcol az élszigetelés ellen és örökösök előtt, hogy a haladás ellenségei ne használják fel többé eszközül a nemzetiségi kérdést a demokrácia erői ellen.

— Tejezi be cikkét Takács Lajos nemzetiségi államtitkár.

A román-magyar barátság kiemelkedő társadalmi megnyilatkozása lesz a február 7-iki Magyar Bál

Szülőbentagú rendezőgárda készíti elő a bálát. — A katolikus gimnázium valamennyi termét — az alagsortól a második emeletig — igénybeveszi a csárdák és szórakozóhelyek sora

Lázasan folynak a Magyar Népi Szövetség idei „Magyar Báljának” előkészületei. Lapunk munkatársa beszélgetést folytatott Matuz Andrassal, a bál felelősével, aki elmondta, hogy a bálát 150 tagú rendezőgárda készíti elő, amelyet külön vezérkar irányít. Megmutatja a katolikus gimnázium tervrajzát és megmagyarázza, hogy melyik tereiben milyen szórakozóhely lesz, kitűnik, hogy

a katolikus gimnázium valamennyi termét igénybe veszi a hatalmas méretű bál.

A fiatalság rendelkezésére áll a pompás tornaterem is. Itt nyílt színpad és hideg büfé lesz felállítva. Az alagsorban, a tornaterem mellett van a központi hideg konyha, ahonnan valamennyi étkezőt ellátják hideg étellel. A földszinten rendezik be a három ruhatárat, amelyekben tökéletes biztonságban helyezhetik el a közönség ruháit. Ugyanitt rendezik be egy-egy külön teremben a mentőszolgálatot és a jól felszerelt cukrászdát.

Az első emeleten kitűnő mulatóhelyek várják a közönséget külön-külön termekben. Itt lesz a „Pöröly”-csárda, a „Gyalu”-csárda

és a „Harapogó”-csárda, ahol meleg ételeket szolgálnak fel.

Ugyancsak az első emelet másik részében a „Sarló”, „Dugóhúzó” és „Eke” csárdák sorakoznak. Szükség esetén a fűtött hosszú folyosót táncra is felhasználhatja a közönség.

A második emelet fénypontja a „Vendégfogadó”, ahol az MNSz népszerű vezetői vendégül látják a testvérszervezetek vezetőit és a város és a megye vezető személyiségeit.

Ezenkívül helyet kap itt a „Beccali” csárda és a „Makkbete” vendéglő, ahol meleg népies ételeket fogyaszthat a közönség. A második emelet másik felében az „Aranykalács”, a „Kispipa” és a „Buzaci” csárdákban hideg népi disznótortát szolgálnak fel. A folyosó itt is alkalmas a táncra. Minden rendezőcsoport tagja számot kap.

A talpalávalót a legjobb cigány- és dzsessz-zenekarok szolgáltatják. A vásárlások lebonyolítása zsetonokkal történik, amit egy központi pénztárnál vásárolhat a közönség. A bál fénypontja a jól felszerelt tombola, amelynek minden száma nyer. Egyik érdekesség a sajtóosztály, ahol a lapok megjelent munkatársai foglalja-

tozkodnak. Városunk román és magyar közönsége türelmetlenül várja február 7-ét, amikor baráti jobbot nyújtva egymásnak lelkes hangulatban, fehér asztalnál és vidám hangulatban bizonyítják be azt, hogy Romániában végleg megszűnt a fajgyűlölet és a nemzetiségi kérdés. KASA, JÁNOS

Hat aradi üzemi rohammunkásai voltak a megyében falomunkán

Az elmúlt vasárnap újból megkezdődött az egyes szakszervezetek falomunkája. Különböző csoportok járták be a megyét, hogy önkéntes munkájukkal a szegény parasztság segítségére siessenek.

A falomunka során kitűnt az ITA gyár csoportja, amely Zádorlakon járt Gedeon József vezetése mellett, ahol 12.840 lej értékű gazdasági szármot javított meg. Az Astra-gyár 17 munkásból álló csoportja Schöndorfon dolgozott és 10.705 lej értékű mezőgazdasági szármot javítottak ki.

A Hegyaljai Villamosvasút munkásai Glogovácon az „Augusztus 25” üzemi munkásai pedig Nagyszentmiklóson végeztek igen értékes falomunkát, míg az Indagrara Livádán, a Teba-gyár pedig Engelsbrun községben hajtottak végre szármjavítási munkákat. A ruházati ipar munkásai Glogovácon és Zádorlakon ruhákat és cipőket javítottak a szegény földműves lakosság számára.

Poloskairtást,

Parkettasúrolást olcsón vállalok. Cimeket a kadóba kérek.

Színházi és estélyi ruhákat

fest, tisztít

KNAPP SÁNDOR

kezeléskészítő és vegyíztető vállalat A R A D

Felvételi Üzlet: Brătianu 2-4. Üzem: Episcopul Radu 10.

C.F.R.-mozi Mosóczi-telep

Előadások: 2, 4, 6 és 7.30

Gyönyörű svéd. Három csibész és egy ördögi kislány vigjáték

AZ ESKU

Következik: legnagyobb szovjet film

MNSz Magyar Bál febr. 7-én a Kat. Gimnáziumban

MNSZ híres

A VIII. kerület (Mosóczi-telep) Kürtösi úti és a közelben lakó tagjai részére február 8-án délután 4 órakor a 6 Vanatori úton lévő (volt A. P.) helyiségben gyűlést tart a központi kiküldött részvételével. Kérjük tagjainkat és a nem tagokat is, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

A borosjenői MNSz ifjúsága 1948 február 7-én, szombaton este 8 órai kezdettel műsoros bálát rendez, melynek keretén belül előadja a „Gyimesi vadvirág” című 3 felvonásos népszínművet, amelyre szeretettel meghívunk mindenkit. Az ifjúság vezetősége.

Pénteken, február 6-án délután fél hat órakor sajtóbizottsági gyűlést az MNSz új székházában. Kérjük a meghívottak és az érdeklődők pontos megjelenését.

Azok az MNSz-tagok, akik a Magyar Bál rendezésében résztvesznek, szerdától kezdve az MNSz új székházában megkaphatják beosztásukat és írásban átvehetik a rendezői megbízásukat.

Az ellenőrzőbizottság péntek délután 6 órakor ülésezik az új székházában.

Az aradi borbélyok és fodrászok fél napi jövedelmüket adományozzák a Szabad Görögországnak. Az aradi borbélyok és fodrászok elhatározták, hogy vasárnap déli 12 óráig nyitva tartják üzleteiket és a forgalom teljes jövedelmét a Szabad Görögországnak adományozzák.

Répatermelők

Akik 1946-ban vagy 1947-ben a gyárral szerződést kötöttek, kötelesek 1948 február 15-ig szerződni és az említett 2 év közül akarmelyikben megművelt területet bevetni 1948 március 10-ig. Aki nem tesz eleget ennek a rendelkezésnek, az érvényben lévő törvények szerint büntetésben részesül.

A termelőknek a következő előnyöket nyújtják:

A jelenleg érvényben lévő 20.000 teljes vagononkénti árat átszámítják.

Minden 10.000 kiló átadott cukorrépa után 25 kiló ingyen cukor jár.

Az átadott répa mennyiség után 50 százalékos nedves vagy 2 százalékos száraz répaszeletet kapnak ingyen.

Az átadott cukorrépa mennyiség után 2 százalékos melasz jár.

Előlegként az egyelésnél 5 kiló cukrot és 5000 lej készpénzt kapnak hektáronként, míg szedés előtt ismét 5 kiló cukor és 5000 lej előleg jár.

Az aradkörnyéki termelők részére Bujacul Mare állomáson még egy átvételeket létesítünk.

A szerződések átvehető megbízottainknál, az egyes községekben, míg az aradiaknak a gyár áll rendelkezésére. CUKORGYÁR.

Tip. PATR. OTUL

Az ország 21 fonódaja között megindult hazafias versenybe az ITA dolgozói is bekapcsolódtak

Az ország 21 fonódaja között január 19-én termelési verseny kezdődött, amelynek célja, hogy többtermelés révén erősítsék az ifjú Népkiállítását. Az aradi ITA-gyár fonódaja, amely a közelmúltban igen szép eredményeket ért el termelési téren, szintén bekapcsolódott ebben a hazafias versenybe. A nyersanyagellátás terén a verseny kivitelezése biztosítva van, mert a Szovjetunióból érkezett 4 millió kilogram nyerspamutot erre a célra használják fel.

A nagyszabású fonóversenyt a textilszakszervezetek szövetsége kezdeményezte a következő feltételek alapján:

A versenyző fonódnaknak többet kell termelni, mint amennyit az ipari és kereskedelemügyi minisztérium vonatkozó előírása megszab.

Növelni kell a munka produktivitását, le kell csökkenteni a hulladékok százalékát, meg kell erősíteni a munkafegyelmet a munkások és technikusok szoros összeműködése alapján és csökkenteni kell az üzemből igazolatlanul távolmaradók számát.

Az ország 21 fonódajának versenye 1948 április 3-án zárul le.

A textilszakszervezetek szövetsége által előírt versenyfeltételek értelmében az ország 21 fonódaja egymás között versenyez, ezenkívül az öt megállapított fonódnak körzet folytat versenyt. Arad és Temesvár a negyedik fonódnak körzetéhez tartozik.

A szövetség munkaszólót biztosít a versenyben legszebb eredményt felmutató fonódnak és fonódnak körzetnek.

A versenyben részes munkásoportokat a szövetség éremkitüntetésekben részesíti.

Az országos fonóversenyyel kapcsolatban az Országos Szakszervezeti Tanács arra helyezi a fősúlyt, hogy a verseny eredményéből a dolgozóknak a munkához való új beállítottsága visszatükröződjék.

Az aradi ITA textilyár munkássága mindent elkövet, hogy ebben a munkaversenyben olyan eredményt érjen el, amely országos viszonylatban kimagasló munkateljesítménynek számít.

A külső körzetekben petróleumot osztanak ki

Az aradi ellátóhivatal közli, hogy a székelyi, mikelakai, mosóczi-telepi és pernyávi elosztóközpontokkal, hogy holnaptól megkezdhetik a petróleum kiosztását a januári kettős számú „diverse” honra. A B, C, D1 és D2 kartellások fejenként 1 litert, az E kartellások fél liter petróleumot kapnak. A cukorgyári körzetben a petróleum még nem osztható ki. Az

ellátóhivatal felhívja azokat a központokat, akik a februári szappantvizit és étolajat még nem vették át, hogy haladéktalanul jelentkezzenek. Azok a központok, amelyek az olaj és cukor miatt elszámolásban vannak, három napon belül jelentkezzenek az elszámolás megejtése végett.

ASZTALOSOK!

Rendelhetnek prima minőségű hárs panélt, enyvezett lemezt és belső furnirokat csak 1948 február hónapban

30 százalékkal a hivatalos áron alul

Székely Réti utódjánál direkt a

PANEL FURNIR-nál

Targu-Mures, Fabricii-ucca 35. szám,

1 m² panél 500 Lei bélyegilletéssel együtt.

1 m lemez 7 mm, 224 Lei bélyegilletéssel együtt.

Reclama service.

SAVDY: 23-22 3. 4. 5. 6. 7. 30 és 9. Holnap diszhemutató!

Film, melyet mindannyiunknak látnia kell!

A legizgalmasabb és legmeghatóbb dráma!

A Szovjetfilm remeke!

A hitlerista hordák kegyetlenkedései a megszállás alatt. A szovjet nép hősi ellenállása. Ezrekre menő tömegek kivégzése a hitlerista bestiáktól.

Legyőzhetetlenek

Ma utoljára; **Az esküvődön én is ott leszek**

A FÖLDMUNKÁS SZÖVETKEZETBE JELENTKEZŐK FIGYELMEBE. Mindazok, akik az Ujarad határában létesítendő földmunkástermelőszövetkezetben részt kívánják venni, jelentkezzenek a C. D. E. (Zsidó Demokrata Bizottság) Closca ucca 5 szám alatti helyiségében délelőtt 9-1 és délután 4-7 órák között.

Apróhirdetés

HARMÓNÍUMOT, kifogástalant venni sürgösen. Református Egyház, Ineu-Borosjenő, Aradmegye

PERZSASZÖNYVEGEK, EZUSTOK, BRILLIANSKÖVEK, DISZTARGYAK, MUTARGYAK STB. ALLANDÓ VETÉLE ES ELADASA. "COMISION BIJUTERIE" DEUTSCH I ASZLO, EMINESCU 1, FEHER KERESZT EPULET, CORSO MOZI MELLETT

KITUNÓ ZONGORÁT keresünk megvételre. Cimeket a kiadóba kérünk.

FIATAL házaspár házmesteri állást keres. Cimeket a kiadóba kérek. 3162

GAZDALKODASRA alkalmas magánház a központhoz közel 340 négyzetméter kert, beköltözhető lakás, istálló sürgösen eladó. Teodor Serb 27 (volt Török Gábor ucca).

MENDESNEK elmennék 13 hónapos kisfiával, szerény fizetéssel. Cím a kiadóban. 3163

300 LITERES vaskád fedővel és kerék pár eladó. Sava Raicu 176. 3164

Fiatalság!

Az Ifjúsági Szövetség (UTM) Aradmegyei szervezete hétfőn, február 9-ikén, délután 5 órakor a Városi Színházban előadást rendez.

A nemzeti érdekű munkatáborokról

Előadó: Mihuta Gh., az UTM megyei titkára. Az előadás után

ALARMA

cimmal a HCC. önkéntes hadosztály 6. ezredének művész. csoportja zenei revüt mutat be.

Belépés díjtalan,

Nevelési és kulturosztály.

URANIA

3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor

Ma premier!

HOPPY,

a banditák réme

William Boyd-al

Tartósan fest

Vegyileg tisztít

Markovits K.

Arad, Str. Duca 7

SZOMBATON 7-én 20 órakor a Divízió összes termében a Megyei Demokrata Nőszövetség bálát rendez a hős görög nők javára

**Eljen a Szovjetunió, a béke
és szabadság bástyája!**

**Eljen a román-szovjet
barátság és szövetség!**

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
apr. Nr. 59352/947.

1948 február 6, PÉNTEK
IV. évfolyam, 913 szám
Felelős szerkesztő:
PALÁSTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Moise Nicoara u. 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Bulv. Reg. Maria
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPI LAP

A béke arcvonalának új, nagy győzelme.

Moszkvában aláírták a Szovjetunió és Románia közötti barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményt

Husz évre kötötték meg az egyezményt

Minden érdekeiket érintő nemzetközi kérdést megtárgyalnak a szerződő felek

A bukaresti rádió csülörtökön délben két órakor közölte a nemzetközi fontosságú hírt a Román Népköztársaság és a Szovjetunió közötti baráti együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény megkötéséről. Ugyancsak a bukaresti rádió közölte, hogy az egyezmény aláírását többnapos tárgyalás előzte meg, amelyen a Szovjetunió részéről résztvettek Sztálin vezértábornagy, a Szovjetunió miniszterelnöke, Molotov helyettes miniszterelnök és külügyminiszter a Román Népköztársaság részéről pedig Groza Péter dr. miniszterelnök Pauker Ana külügyminiszter, Gheorghiu Dej kereskedelmi és iparügyi miniszter, Lotar Rădăceanu munka és társadalombiztosítási miniszter és Vasile Luca pénzügyminiszter.

E megbeszélések során újlag kifejezésre jutott a két kormány szilárd elhatározása, hogy tovább kimélyítik baráti kapcsolataikat és együttműködésüket az általános béke biztosítása és a népek biztonsága érdekében.

E megbeszélések nyomán február ne-

Kölcsönös segítség fegyveres támadás esetén

A bukaresti rádió egyben közölte az egyezmény szövegét. A szerződés bevezető része megállapítja, hogy a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa és a Román Népköztársaság ideiglenes elnöksége attól a kívánságtól áthatva, hogy az Egyesült Nemzetek alapelveinek megfelelően a nemzetközi biztonság és a béke megszilárdítása érdekében mind szorosabbá tegyék a két nép közötti baráti kapcsolatokat és a két ország közötti együttműködést és au-

gyedikén aláírták a Szovjetunió és a Román Népköztársaság között a barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményt.

A szerződést a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa részéről V. I. Molotov a Román Népköztársaság ideiglenes elnökségének meghatalmazásából Dr. Groza Péter miniszterelnök írták alá.

Az aláírásnál jelen voltak Sztálin vezértábornagy, Visinszkij és Zorin helyettes külügyminiszterek, a Román Népköztársaság részéről Ana Pauker külügyminiszter, Gheorghiu Dej ipari és kereskedelmi miniszter, Lotar Rădăceanu munka és társadalombiztosítási miniszter, Vasile Luca pénzügyminiszter,

Vlădescu Răcoasa moszkvai román nagykövet, Eduard Mezincescu külügyminiszteriumi osztályfőnök, továbbá Kaftaradze a Szovjetunió bukaresti nagykövete, Lavricsev a szovjet külügyminiszterium balkáni ügyosztályának főnöke és Moliskov protokolfőnök.

nak tudatában, hogy a jó szomszédság és a barátság mindkét ország vitális érdeke, nemkülönben attól a kívánságtól áthatva, hogy a két ország közötti gazdasági és kulturális kapcsolatokat szorosabbá tegyék, a Román Népköztársaság ideiglenes elnöksége felhatalmazta Groza Péter dr. miniszterelnököt és a Legfelsőbb Szovjet Elnöksége pedig Molotov helyettes miniszterelnök külügyminisztert az alábbi szerződés aláírására:

1. A szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy közösen mindent megtesznek egy Németország részéről történő, vagy bármilyen más formájú támadó fenyegetés kiküszöbölésére. A szerződő felek kifejezik azt a szándékukat, hogy résztvegyenek a népek biztonsága és a béke érdekében folytatott nemzetközi törekvésekben.

2. Egy Németország részéről történő fegyveres konfliktus esetén vagy Németországhoz bármely formában közvetlenül vagy közvetve csatlakozott állammal történő fegyveres konfliktus esetén a két szerződő fél kölcsönösen segíti egymást. Ez a megsegítés az Egyesült Nemzetek Szervezete alapelveinek egyetértésben lesz végrehajtva.

3. A szerződő felek kötelezik magukat hogy nem vesznek részt semmiféle olyan szövetségben, vagy koalícióban, amely a másik fél ellen irányul.

4. A szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy minden érdekeiket érintő nemzetközi kérdést megtárgyalnak.

5. A két ország közötti barátság és együttműködés szellemében arra törekednek, hogy gazdasági és kulturális kapcsolataikat kimélyítsék, ugyanakkor mindkét ország felségjogát és függetlenségét kölcsönösen tiszteletben tartják és nem avatkoznak be egymás belügyeibe

6. Jelen szerződést husz évre írták alá és érvénye 5-5 éves időszakra meghosszabbítható. Az egyezmény aláírása után azonnal életbe lép és ratifikálása a legrövidebb időn belül megtörténik. A ratifikációs okmányok kicserélése Bukarestben történik,

RENDKIVÜLI KIADÁS ÁRA 5 LEI